

**Poland-Marcinowice: Information systems and servers**

OJ S 195/2017 11/10/2017

Contract award notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Marcinowice

Postal address: ul. Juliana Tuwima 2

Town: Marcinowice

NUTS code: PL Polska

Postal code: 58-124

Country: Poland

Contact person: Tomasz Wasilewski

E-mail: [gmina@marcinowice.pl](mailto:gmina@marcinowice.pl)

Telephone: +49 748585226

Fax: +49 748585231

**Internet address(es):**Main address: <http://bip.marcinowice.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Rozwój e-usług publicznych na obszarze Gminy Marcinowice.

Reference number: OR.271.4.2017

**II.1.2. Main CPV code**

48800000 Information systems and servers

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Opis przedmiotu zamówienia oraz nazwy i kody określone we Wspólnym Słowniku Zamówień (CPV) określa Załącznik nr 1 do SIWZ. Opis przedmiotu zamówienia.

Część 1: Modernizacja infrastruktury sieciowej – sieć komputerowa. Usługa związana jest z wykonaniem instalacji okablowania strukturalnego wraz z materiałami w budynku urzędu gminy w Marcinowicach.

Część 2. Modernizacja infrastruktury sieciowej – zakup wyposażenia serwerowni. Na wyposażenie serwerowni składa się: serwer z oprogramowaniem wirtualizacyjnym – 2 szt., przełącznik sieciowy – 2 szt., urządzenie klasy firewall/UTM – 2 szt., macierz dyskowa – 1 szt., biblioteka taśmowa z akcesoriami i systemem do kopii zapasowych, zasilacz UPS – 1 szt. Część 3. Zakup komputerów biurowych z oprogramowaniem systemowym i pakietem biurowym, skanera sieciowego z podajnikiem oraz urządzenia wielofunkcyjnego. Zamówienie składa się z zestawu komputerowego z oprogramowaniem – 25 szt., skanera sieciowego – 1 szt., urządzenia wielofunkcyjnego – 1 szt.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Lowest offer: 195 149,34 PLN / Highest offer: 252 456,27 PLN taken into consideration

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Modernizacja infrastruktury sieciowej – sieć komputerowa  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

32410000 Local area network

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL51 Dolnośląskie

Main site or place of performance: Urząd Gminy Marcinowice, ul. J. Tuwima 2, 58-124 Marcinowice.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Usługa związana jest z wykonaniem instalacji okablowania strukturalnego wraz z materiałami w budynku Urzędu Gminy w Marcinowicach.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

Na podstawie art. 93 ust. 1a Pzp Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegające zwrotowi środki z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o wolnym Handlu (EFTA), które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

### **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Modernizacja infrastruktury sieciowej – zakup wyposażenia serwerowni.

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

32420000 Network equipment, 30233141 Redundant Array of Independent Disk (RAID), 30233160 Tape streamers, 48000000 Software package and information systems

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Urząd Gminy Marcinowice, ul. J. Tuwima 2, 58-124 Marcinowice.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Modernizacja infrastruktury sieciowej – zakup wyposażenia serwerowni. Na wyposażenie serwerowni składa się: serwer z oprogramowaniem wirtualizacyjnym – 2 szt., przełącznik sieciowy – 2 szt., urządzenie klasy firewall/UTM – 2 szt., macierz dyskowa – 1 szt., biblioteka taśmowa z akcesoriami i systemem do kopii zapasowych, zasilacz UPS – 1 szt.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Zakup komputerów biurowych z oprogramowaniem systemowym i pakietem biurowym, skanera sieciowego z podajnikiem oraz urządzenia wielofunkcyjnego

Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

30216110 Scanners for computer use, 30232110 Laser printers, 30213300 Desktop computer, 30231300 Display screens, 48000000 Software package and information systems

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Urząd Gminy Marcinowice, ul. J. Tuwima 2, 58-124 Marcinowice.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zakup komputerów biurowych z oprogramowaniem systemowym i pakietem biurowym, skanera sieciowego z podajnikiem oraz urządzenia wielofunkcyjnego. Zamówienie składa się z zestawu komputerowego z oprogramowaniem – 25 szt., skanera sieciowego – 1 szt., urządzenia wielofunkcyjnego – 1 szt.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

**II.2.14. Additional information**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2017/S 097-191298](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Modernizacja infrastruktury sieciowej – zakup wyposażenia serwerowni.

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/09/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: System Data Sp. z o.o.

Postal address: ul. Sienkiewicza 42

Town: Mielec

NUTS code: PL Polska

Postal code: 39-300

Country: Poland

E-mail: [systemdata@systemdata.pl](mailto:systemdata@systemdata.pl)

Telephone: +48 175818282

Fax: +48 175818280

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 39 395,33 PLN

Lowest offer: 195 149,34 PLN / Highest offer: 252 456,27 PLN taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Modernizacja infrastruktury sieciowej – sieć komputerowa

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/08/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zeto-Świdnica Sp. z o.o.

Postal address: ul. Grodzka 15

Town: Świdnica

NUTS code: PL Polska

Postal code: 58-100

Country: Poland

E-mail: [zeto@zeto.swidnica.pl](mailto:zeto@zeto.swidnica.pl)

Telephone: +48 748582900

Fax: +48 748525202

The contractor is an SME: yes

**V.2.4.**

## **Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 28 349,00 PLN / Highest offer: 28 349,00 PLN taken into consideration

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

Zakup komputerów biurowych z oprogramowaniem systemowym i pakietem biurowym, skanera sieciowego z podajnikiem oraz urządzenia wielofunkcyjnego

A contract/lot is awarded: no

### **V.1. Information on non-award**

**The contract/lot is not awarded**

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

.1. Zamawiający żąda wniesienia wadium. w kwotach:

a/ Dla zadania Nr 1 – 1 000 PLN

b/ Dla zadania nr 2 – 5 000 PLN

c/ Dla zadania Nr 3 – 3 000 PLN

.2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert.

.3. Wadium może być wnoszone w jednej lub w kilku następujących formach, o których mowa w art. 45 ust. 6 Pzp:

a) pieniądzu,

b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

c) gwarancjach bankowych,

d) gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

4. Z treści gwarancji i poręczeń, o których mowa w pkt 10.3. lit. b) – e) SIWZ (art. 45 ust. 6 pkt 2-5 Pzp) musi wynikać bezwarunkowe, nieodwołalne i na pierwsze pisemne żądanie zamawiającego, zobowiązanie gwaranta do zapłaty na rzecz zamawiającego kwoty określonej w gwarancji:

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

- 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;
- 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:
  - a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo
  - b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-67

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/10/2017